

二十世纪中医之精华

● 主 编 张文康

「临 中」 家 床 医

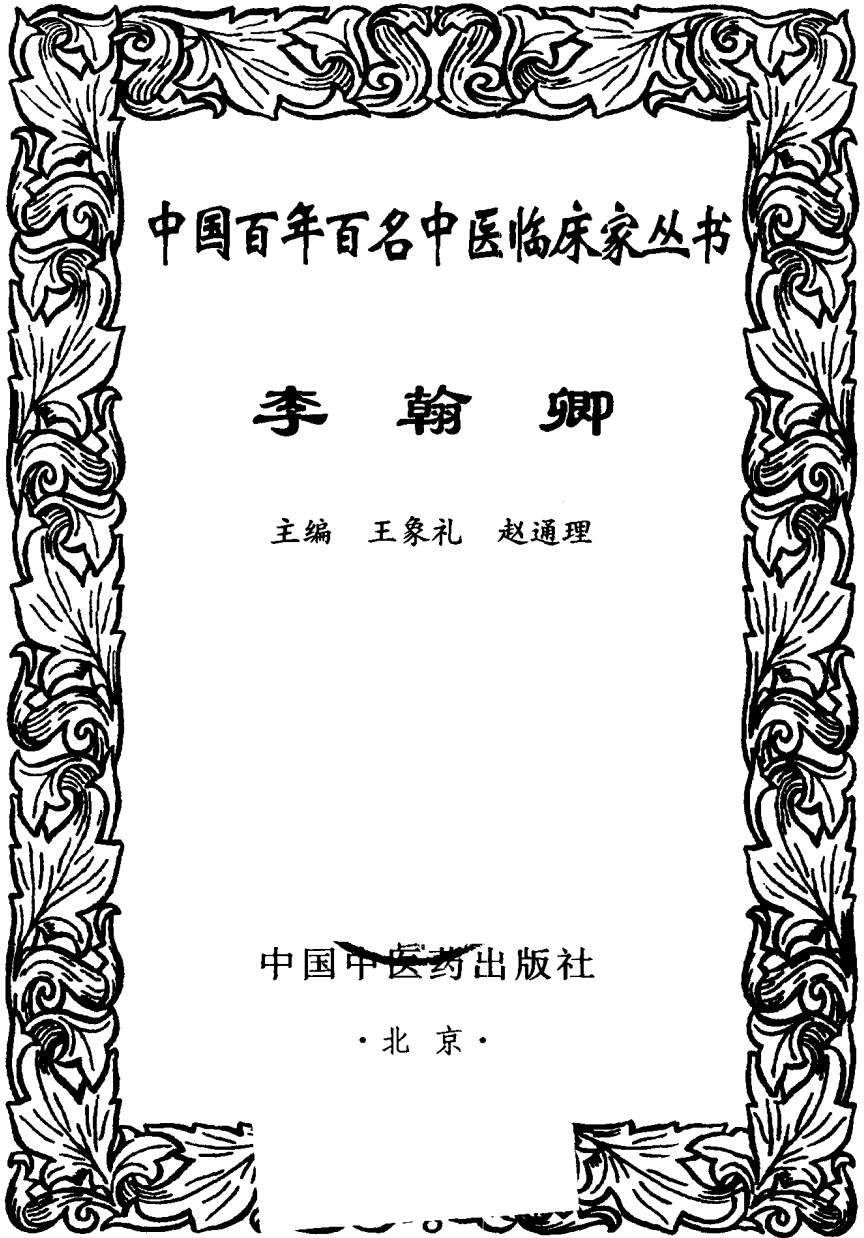
李

翰

卿

王象礼 赵通理 主编

中国中医药出版社



中国百年百名中医临床家丛书

李 翰 卿

主编 王象礼 赵通理

中国中医药出版社

· 北 京 ·

图书在版编目(CIP)数据

李翰卿/王象礼、赵通理 主编. —北京: 中国中医药出版社, 2001.4

(中国百年百名中医临床家丛书)

ISBN 7-80156-146-5

I. 李… II. 王… III. 中医学临床-经验-中国-现代
IV. R249.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000) 第 59983 号

中国中医药出版社出版

发行者: 中国中医药出版社

(北京市朝阳区东兴路 7 号 电话: 64151553 邮编: 100027)

印刷者: 衡水冀峰印刷股份有限公司

经销者: 新华书店总店北京发行所

开 本: 850×1168 毫米 32 开

字 数: 341 千字

印 张: 15.25

版 次: 2001 年 4 月第 1 版

印 次: 2001 年 4 月第 1 次印刷

册 数: 5000

书 号: ISBN 7-80156-146-5/R·146

定 价: 21.50 元

出版者的话

祖国医学源远流长。昔岐黄神农,医之源始;汉仲景华佗,医之圣也,在祖国医学发展的长河中,临床名家辈出,促进了祖国医学的迅猛发展。中国中医药出版社为贯彻卫生部和国家中医药管理局关于继承发扬祖国医药学,继承不泥古,发扬不离宗的精神,在完成了《明清名医全书大成》出版的基础上,又策划了《百年百名中医临床家丛书》,以期反映近现代即 20 世纪,特别是建国 50 年来中医药发展的历程。我们邀请卫生部张文康部长做本套丛书的主编,卫生部副部长兼国家中医药管理局局长余靖同志、国家中医药管理局副局长李振吉同志任副主编,他们都欣然同意,并亲自组织几百名中医药专家进行整理。经过几年的艰苦努力,终于在 21 世纪初正式问世。

顾名思义,《中国百年百名中医临床家丛书》就是要总结在过去的 100 年历史中,为中医药事业做出过巨大贡献、受到广大群众爱戴的中医临床工作者的丰富经验,把他们的事业发扬光大,让他们优秀的医疗经验代代相传。百年轮回,世纪更替,今天,我们又一次站在世纪之巅,回顾历史,总结经验,为的是更好地发展,更快地创新,使中医药学这座伟大的宝库永远取之不尽、用之不竭,更好地服务于人类,服务于未来。

本套丛书第一批计划出版 140 种左右,所选医家均系在中医临床方面取得卓越成就,在全国享有崇高威望且具有较高学术造诣的中医临床大家,包括内科、外科、妇科、儿科、骨伤科、针灸等各科的代表人物。

本套丛书以每位医家独立成册,每册按医家小传、专病论治、诊余漫话、年谱四部分进行编写。其中,医家小传简要介绍医家的

生平及成才之路；专病论治意在以病统论、以论统案、以案统话，即将与某病相关的精彩医论、医案、医话加以系统整理，便于临床学习与借鉴；诊余漫话则系读书体会、札记，也可以是习医心得，等等；年谱部分则反映了名医一生中的重大事件或转折点。

本套丛书有两个特点是值得一提的，其一是文前部分，我们尽最大可能的收集了医家的照片，包括一些珍贵的生活照、诊疗照以及医家手迹、名家题字等，这些材料具有极高的文献价值，是历史的真实反映；其二，本套丛书始终强调，必须把笔墨的重点放在医家最擅长治疗的病种上面，而且要大篇幅详细介绍，把医家在用药、用方上的特点予以详尽淋漓地展示，务求写出临床真正有效的内容，也就是说，不是医家擅长的病种大可不写，而且要写出“干货”来，不要让人感觉什么都能治，什么都治不好。

有了以上两大特点，我们相信，《中国百年百名中医临床家丛书》会受到广大中医工作者的青睐，更会对中医事业的发展起到巨大的推动作用。同时，通过对百余位中医临床医家经验的总结，也使近百年中医药学的发展历程清晰地展现在人们面前，因此，本套丛书不仅具有较高的临床参考价值和学术价值，同时还具有前所未有的文献价值，这也是我们组织编写这套丛书的由衷所在。

中国中医药出版社

2000年10月28日



李翰卿先生

名誉主编：李俊峰

顾问：赵震寰 齐炳义

主审：朱进忠 李先荣

主编：王象礼 赵通理

副主编：乔连厚 文 渊 任光荣

编委：(以姓氏笔画为序)

王象礼 王红梅 文 渊 乔连厚

任光荣 李映贞 李庭凯 何晓明

赵通理 赵怀舟 薛勤梅

内容提要

本书为著名伤寒学家、内科医家李翰卿先生临证经验及学术思想集要。李翰卿先生从医 60 余年，治学济人，学验俱丰，崇尚经典并能融合历代各家之长，善用经方且兼博采后世时方之精，临证最善起沉痾于妙用小剂之中，救危难于精析夹杂之间。先生中学为体，西学为用，倡导中西合流，主张开拓创新，开中西医结合治疗急腹症之先河，创宫外孕非手术疗法之壮举。

本书以李翰卿先生大量的临床实录、资料笔记及遗著为素材，在忠实原意的前提下，经全面、系统整理而成，首次完整、准确地反映先生的学术思想和临床经验，并特设附录，刊载先生语录及遗著《伤寒论一百一十三方临床使用经验》精要，具有较高的学术价值和应用价值，可供广大中医、中西医结合临床工作者及学习者阅读参考，并可作为珍贵的历史资料珍藏。

目 录

医家小传	(1)
专病论治	(7)
感冒	(7)
治感冒重在认证 用成方妙在加减	(7)
小伤寒证治三法	(9)
辨恶寒	(11)
咳嗽	(14)
为咳嗽正名	(14)
诸咳不同 须当细辨	(15)
湿痰咳嗽治疗七法	(19)
小儿五更作咳 治宜通里攻下	(21)
咳喜侧卧一边 当从瘀血论治	(23)
阴虚咳嗽治验	(23)
湿痰致咳尤多见 二陈底方巧化裁	(26)
止嗽散化裁治百咳	(28)
温病	(29)
温热之邪 初犯肺卫 虽用辛凉 夹配温散	(29)
温病重在辨舌	(30)
湿温病的发热特点及其证治	(37)
治温病邪在气分四不可	(39)
温病的愈后调理	(39)
邪伏膜原	(41)

泄泻	(43)
慢性腹泻 每多夹杂之证 温清补散 量其 多少而行	(43)
从症状的鉴别诊治入手	(51)
热结旁流与食泻的鉴别	(51)
痢疾	(52)
便脓有内痢、痢疾之分	(52)
消化性溃疡	(54)
溃疡病重治更重护养 “三个五”体现整体 思想	(54)
重症肝炎	(56)
重症肝炎 首当清利 继则健脾 顾护胃气	(56)
癌症	(58)
主方不变对癌瘤 副方灵活随证候	(58)
宫颈癌内治、外治系列六方	(66)
宫颈癌辨证论治为前提 以毒攻毒方可却	(69)
泌尿系感染	(71)
急性期有发热无热之分 慢性期有阴虚阳虚之别	(71)
肾炎的临床诊治	(75)
慢性肾盂肾炎治则	(78)
血证	(79)
吐血证治二十法	(79)
血证发热辨治	(82)
再生障碍性贫血	(85)
再障三大症 血虚出血及感染 治障虽宜补 寓 补于和并消清	(85)

心悸怔忡	(95)
心悸证治	(95)
胸痛	(98)
胸痛总关气血瘀滞 治则不离活血利气	(98)
慢性肺原性心脏病	(101)
本虚标实寒热相间 病位心肺治从心肾	(101)
心力衰竭	(108)
心衰多阳虚 补阳宜小剂 少火能生气 壮火则 食气	(108)
眩晕	(110)
眩晕四证 风火痰虚 风为病源 治从肝脾	(110)
治外感风热眩晕 用解表必兼活血	(115)
神经衰弱	(118)
神经衰弱证 辨治从心肾	(118)
痹证	(123)
痹发之前 气血必亏 三气乘之 关节闭塞 ...	(123)
痹证疼痛四大特征	(125)
新痹当祛邪为务 久痹宜寓散于补	(126)
十八种痹辨治要则	(137)
昏迷	(145)
神昏辨治	(145)
一氧化碳中毒	(146)
一氧化碳中毒 宜从痰瘀论治	(146)
虚劳	(148)
血虚证治	(148)
内伤发热	(150)
虚火证治	(150)

虫证	(155)
虫证辨	(155)
大黄附子汤治愈胆道蛔虫症医案一则	(156)
崩漏	(157)
崩漏四证 寒热虚瘀 夹杂难识 宜取腹脉	(157)
寓塞流于澄源 图复旧于调和	(161)
月经不调	(162)
妇人经先期 证分虚热瘀	(162)
月经后期 非止虚寒 治之有法 未必调经	(164)
月经愆期病 关系肝脾肾 肝气因郁滞 脾肾多 虚证	(166)
调经二法	(168)
月经不调析因 当重全身兼症	(168)
痛经	(169)
寒多于热 实多于虚	(169)
痛经之治 调气和血	(170)
闭经	(171)
闭经八证 少虚多实 审证求因 各施其术	(171)
因病致闭者 宜治其病 由闭致病者 但调其经	(173)
经行身痛	(174)
辨表里虚实 治经行身痛	(174)
经期便血	(175)
经期便血当从虚论治	(175)
带下病	(176)
带下病治疗四法	(176)
带下辨证 本证兼证并重	(179)

从带下量色辨转归·····	(180)
妊娠病·····	(181)
滑胎责之肝经虚热 殒堕关系脾肾气虚·····	(181)
妊娠恶阻无寒热 和胃降逆宜理气·····	(182)
妊娠腹痛有伤食、胞寒、膀胱热结之分·····	(183)
保胎要则·····	(184)
安胎不离益肾·····	(184)
产后病·····	(187)
产后病有广义、狭义之分·····	(187)
产后伤寒慎用汗法·····	(187)
产后恶露不绝 治宜养血和血·····	(188)
产后腹痛 证多夹杂 寓攻于补 寓补于消·····	(189)
产后身痛当从虚治本·····	(191)
大柴胡汤治疗产褥热一得·····	(192)
妇科杂病·····	(193)
热入血室证情复杂 治疗主线不离清热·····	(193)
阴痒多系肝肾湿热·····	(194)
五型分治子宫脱垂·····	(194)
妇人阴挺 气虚为本·····	(196)
脏躁养心兼顾肝脾肾·····	(197)
宫外孕·····	(198)
开中西结合治急腹症之先河 创宫外孕非手术疗 法之壮举·····	(198)
诊断分型遵西医·····	(199)
活血祛瘀治本证·····	(201)
辨证论治疗兼证·····	(203)
补虚消积治包块·····	(210)

有故无殒 亦无殒也·····	(211)
阑尾炎·····	(212)
论治阑尾炎·····	(212)
肠梗阻·····	(213)
寒实型肠梗阻治验·····	(213)
胰腺炎·····	(214)
胰腺炎证治·····	(214)
败血症·····	(215)
西名败血之症 中医两证相当 温病热入血室	
外科疔毒走黄·····	(215)
半身不遂·····	(217)
半身不遂验案一则·····	(217)
肝脓肿合并膈下脓肿·····	(218)
验案一则·····	(218)
诊余漫话·····	(219)
疑难之病 难在虚实寒热夹杂之间 解难之法	
功在孰多孰少下药之中·····	(219)
审证入微 精析夹杂比例 用药精当 计较一分	
一厘·····	(222)
早小微疾 尤当重视 千里之堤 溃于蚁穴·····	(223)
痼疾夹感新病 治标重于治本·····	(224)
诊断疾病 注重客观体征 理法方药 步步深究	
细察·····	(225)
认证用药 善抓独特·····	(226)
疑难重症 首重腹诊·····	(227)
辨别口感 犹重详察·····	(229)
练习诊脉应以缓脉为标准·····	(233)

伤寒、温病细鉴别·····	(233)
关于阳虚·····	(234)
关于阴虚·····	(241)
寒证小议·····	(254)
寒中包火与火中伏寒·····	(256)
血证论·····	(257)
论瘀血与五脏之关系·····	(257)
四肢厥冷有阳虚与失血之别·····	(259)
热入血室论·····	(260)
汗法小议·····	(261)
滋阴法的禁忌证·····	(263)
补子益母·····	(264)
下法在伤寒和温病中的不同应用·····	(264)
临证用药 重视调理脾胃·····	(265)
应用泻下之剂 贵在有胆有识·····	(266)
组方用药 严密灵巧·····	(267)
师古方重在师其法·····	(270)
关于方义与加减法·····	(270)
四物汤的临床应用·····	(271)
三泻心汤使用宜忌·····	(273)
丝丝入扣用“逍遥”·····	(274)
阳和汤治疗骨关节结核·····	(279)
细辛的用法用量·····	(280)
附子论·····	(281)
大黄论·····	(285)
师古而不泥古——读书笔记一则·····	(288)
《伤寒论·少阴篇》前二十九节解说评按·····	(292)

年谱.....	(307)
附录 《伤寒论一百一十三方临床使用经验》精要 ...	(311)
李翰卿语录 220 则.....	(430)
后记.....	(463)

医家小传

1970年初冬，在北京召开的首届全国中西医结合卫生工作会议上，一项来自山西的成果，犹如平地里响起的一声春雷，使中外医学界为之震惊，这就是“中西医结合非手术疗法治疗宫外孕”的研究成功。它的惊人之处在于，仅靠内服中药就能够使宫外孕之占位性病变神奇般地消失，使万分危急的急腹症病人瞬间转危为安，并很快恢复器官的功能。该研究之成功，开创了中西医结合治疗急腹症之先河，改写了宫外孕必经西医手术治疗的历史，在新中国中西医结合史上，揭开了崭新的一页，使古老的传统中医学再次焕发出青春的光采。

这项成果的主要发明人，正是本传的主人翁——山西省中医研究所（现山西省中医药研究院）老所长李翰卿。他和山西医学院（现山西医科大学）第一附属医院妇产科主任于载畿等人组成的“宫外孕非手术疗法科研组”共同完成了该项研究。会议期间，“宫外孕非手术疗法科研组”受到周恩